

4 JUNE : HOW TO SPEND A COVID-FRIENDLY SUMMER ?

Covid-19 updates

Following the last meeting of the Belgian authorities on the coronavirus crisis on 4 June, the Expat Welcome Desk informs you of the new measures taken by the Consultative Committee to limit the spread of Covid-19.

1. Free and safe travels

From 1 July, the European digital covid certificate will be used in all EU countries. This certificate shows whether the holder has been vaccinated, tested negative or recovered from the coronavirus.

It should be noted that travel to countries outside the EU is still strongly discouraged.

ATTENTION: the status of a zone may change during your stay!

1.1. Return of Belgian residents after a stay abroad

Return from a green zone	Return from an orange zone	Return from a red zone	Return from every high risk area (variants of concern)
No quarantine or testing requirement	No quarantine or testing requirement	* People who have a European digital covid certificate of full vaccination (+ 2 weeks), a recent negative PCR test (< 72 hours) or a certificate of recovery should not be quarantined. * People who are tested on arrival (day 1 or day 2) should not be quarantined. For young people aged 12 and above, a negative PCR test is required. Children under 12 years of age are exempt from testing.	* Mandatory 10-day quarantine with PCR testing on day 1 and day 7. * This obligation also applies to people who are fully vaccinated or have already been tested (with a negative result) in the country in question. => <i>The aim is to keep these dangerous variants out of Europe.</i>

1.2. Arrival in Belgium of non-residents

				Arrival after a stay
--	--	--	--	----------------------

Arrival from a green zone	Arrival from an orange zone	Arrival from a red zone	Arrival from non-EU countries	in a very high risk area (variants of concern)
No testing or quarantine requirement	No testing or quarantine requirement	* People with a European digital covid certificate of full vaccination (+ 2 weeks), a recent negative PCR test (< 72 hours) or a certificate of recovery should not be quarantined. * The recent test must have been carried out no more than 72 hours prior to arrival in Belgium.	People arriving from outside the European Union must be fully vaccinated (+2 weeks) with one of the EU-approved vaccines and have a PCR test on the day of arrival. If the test is negative, they do not need to quarantine.	* A ban on entry applies to non-Belgians who are not resident in Belgium and who have been in a very high-risk area at any time during the last 14 days. * An exception is made for essential travels by transport personnel and diplomats. These persons must undergo a ten-day quarantine and a PCR test on day 1 and day 7. The quarantine can only be interrupted for essential reasons.

1.3. Going abroad

The basic principle is that people holding an EU digital covid certificate can travel freely within the territory of the EU Member States. However, destination countries can always decide to add further conditions for entry into their territories.

It is therefore imperative to check the precise travel conditions in the country of destination or transit well in advance.

2. The Passenger Locator Form remains in force

The use of the Passenger Locator Form (PLF) remains the same.

However, the distinction between business and non-business travel will disappear as of 1 July. Thus, people who make a business trip will also have to fill in the PLF, instead of the Business Travel Abroad (BTA) tool.

3. Two free PCR tests

PCR tests for children and young people aged 6 to 17 years and adults who have not yet had the opportunity to be fully vaccinated (and thus immunised) will be reimbursed, with a ceiling of 55 euros. This reimbursement applies if the tests are performed in Belgium after receiving a Corona Test Prescription code from the FPS Public Health.

The financial intervention can be requested a maximum of two times, between the months of July, August and September (inclusive).

4. Opening hours of HORECA

As of 9 June, the opening time of the hotel and catering trade will be extended from 8am to 5am. Closing time will be 11.30 p.m. (inside and outside).

5. Test events

The Consultative Committee determined the approval procedure for some 30 test events, which will take place between 1 July and 31 August inclusive. Among other things, test events will be organized to investigate the use of the COVID Safe Ticket, air quality and crowd management. The aim is to gather knowledge on how to organize events safely, taking into account the available scientific data.

6. Large-scale events

"Larger" events can be organised from 13 August onwards. Participants in these events will need to have full vaccination coverage (+ 2 weeks) or a negative PCR test (less than 72 hours old). In addition, rapid antigen tests may be organised on site. The maximum number of visitors is limited to 75,000.

Finally ... Here are 10 tips to make the most of your summer

1. Get vaccinated. The more people who are vaccinated, the safer we are.
2. Wash your hands frequently and continue to follow other hygiene rules, such as coughing and sneezing into your elbow.
3. Are you sick? Do you have any symptoms? Stay home and contact your doctor.
4. Do a self-test if you have not yet been vaccinated (available in pharmacies).

5. Choose outdoor activities. It's safer outside!
6. You will benefit from a small group. It is safer to meet with 5 than with 50 people.
7. Are all the people in the group vaccinated? Masks can be removed.
8. Ventilate and air out indoor spaces to prevent a viral cloud from forming.
9. For safety reasons, keep a distance of 1.5 metres until everyone has been vaccinated.
10. Stay safe even on the move! Download the EU digital covid certificate, download the Coronalert application and find out about local measures.

4 juni : hoe breng je een Covid-friendly zomer door in Brussel?

Na de laatste vergadering van de Belgische autoriteiten over de coronaviruscrisis op 4 juni, informeert de Expat Welcome Desk u over de nieuwe maatregelen die door het Overlegcomité zijn genomen om de verspreiding van Covid-19 te beperken.

1. Vrij en veilig reizen

Vanaf 1 juli zal het Europese digitale Covid-certificaat in alle EU-landen worden gebruikt. Dit certificaat geeft aan of de houder gevaccineerd, negatief getest of hersteld is van het Coronavirus.

Er zij op gewezen dat reizen naar landen buiten de EU nog steeds sterk wordt ontmoedigd.

LET OP : de status van een zone kan tijdens uw verblijf veranderen!

1.1. Terugkeer van Belgische inwoners na een verblijf in het buitenland

Terugkeer uit groene zone	Terugkeer uit oranje zone	Terugkeer uit rode zone	Terugkeer uit zone met heel hoog risico (gevaarlijke varianten)
Geen verplichting tot quarantaine of test.	Geen verplichting tot quarantaine of test.	* Mensen met een Europees digitaal Covid-certificaat van volledige vaccinatie (+ 2 weken), een recente negatieve PCR-test (< 72 uur) of een certificaat van herstel moeten niet in quarantaine gaan. * Mensen die bij aankomst (dag 1 of dag 2) worden getest, moeten niet in quarantaine gaan. Voor jongeren vanaf 12 jaar is een negatieve PCR-test vereist. Kinderen jonger dan 12 jaar zijn vrijgesteld van tests.	* Verplichte quarantaine van 10 dagen met PCR-tests op dag 1 en dag 7. * Deze verplichting geldt ook voor personen die volledig zijn gevaccineerd of die in het betrokken land reeds zijn getest (met negatief resultaat). => <i>Het doel is om deze gevaarlijke varianten uit Europa te weren</i>

1.2. Aankomst van niet-inwoners in België

Terugkeer uit groene zone	Terugkeer uit oranje zone	Terugkeer uit rode zone	Aankomst van buiten de EU	Terugkeer uit zone met heel hoog risico (gevaarlijke varianten)
		* Mensen met een Europees digitaal covid-certificaat van volledige vaccinatie (+ 2 weken), een	Mensen die van buiten de Europese Unie komen, moeten volledig zijn	* Een inreisverbod geldt voor niet-Belgen die niet in België wonen en die op enig moment in de afgelopen 14 dagen in een zeer hoog risicogebied zijn geweest

Geen verplichting tot quarantaine of test.	Geen verplichting tot quarantaine of test.	recente negatieve PCR-test (< 72 uur) of een certificaat van herstel moeten niet in quarantaine gaan. * De recente test moet binnen 72 uur na aankomst in België zijn uitgevoerd.	ingeënt (+2 weken) met een van de Europees erkende vaccins en moeten op de dag van aankomst een PCR-test ondergaan. Als de test negatief is, hoeven zij niet in quarantaine.	* Er wordt een uitzondering gemaakt voor essentiële reizen van vervoerspersoneel en diplomaten . Deze personen moeten een quarantaine van tien dagen en PCR-tests op dag 1 en dag 7 ondergaan. De quarantaine mag alleen om essentiële redenen worden onderbroken.
--	--	--	--	--

1.3. Vertrek naar het buitenland

Het basisprincipe is dat personen die in het bezit zijn van een EU-digitaal Covid-certificaat vrij kunnen reizen op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie. De landen van bestemming kunnen echter altijd besluiten om andere voorwaarden voor binnenkomst op hun grondgebied op te leggen.

Het is dus van essentieel belang om van tevoren de precieze reisvoorwaarden te controleren die in het land van bestemming of doorreis gelden.

2. Het Passenger Locator Form (PLF) blijft van kracht

Het gebruik van het Passenger Locator Form (PLF) blijft ongewijzigd.

Het onderscheid tussen zakelijke en niet-zakelijke reizen zal echter met ingang van 1 juli verdwijnen. Mensen die een zakenreis maken, zullen dus ook de PLF moeten invullen, in plaats van het huidige instrument voor zakenreizen naar het buitenland (Business Travel Abroad, BTA).

3. Twee gratis PCR-testen

PCR-tests voor kinderen en jongeren van 6 tot 17 jaar en volwassenen die nog niet volledig gevaccineerd (en dus geïmmuniseerd) zijn, worden terugbetaald, met een maximum van 55 euro. Deze terugbetaling geldt indien de testen in België worden uitgevoerd na ontvangst van een Corona Test Voorschrijfcodes van de FOD Volksgezondheid.

De financiële tegemoetkoming kan maximaal twee keer worden aangevraagd, tussen de maanden juli, augustus en september (inbegrepen).

4. Openingsuur HORECA

Vanaf 9 juni wordt het openingsuur in het horeca verlengd van 8.00 tot 5.00 uur. Sluitingsuur is 23.30 uur (binnen en buiten).

5. Testevenementen

Het Overlegcomité heeft de procedure vastgesteld voor een 30-tal testevenementen, die tussen 1 juli en 31 augustus zullen plaatsvinden. Er zullen onder meer testevenementen worden georganiseerd om het gebruik van het COVID Safe Ticket, de luchtkwaliteit en het crowd management te onderzoeken. Doel is kennis te vergaren over hoe evenementen veilig kunnen worden georganiseerd, rekening houdend met de beschikbare wetenschappelijke gegevens.

6. Grootschalige evenementen

Grotere evenementen kunnen vanaf 13 augustus worden georganiseerd. Deelnemers aan deze evenementen moeten volledig gevaccineerd zijn (+ 2 weken) of een negatieve PCR-test hebben (minder dan 72 uur oud). Bovendien kunnen ter plaatse snelle antigenentests worden georganiseerd. Verder is het maximumaantal bezoekers beperkt tot 75.000.

Tot slot ... 10 tips om veilig van de zomer te genieten

1. Laat je vaccineren. Hoe meer mensen gevaccineerd, hoe veiliger voor ons allemaal.
2. Was je handen regelmatig. En volg ook de overige hygiëneregels zoals bij het hoesten of niezen.
3. Ziek of symptomen? Blijf thuis en neem contact met je huisarts.
4. Test jezelf als je nog niet gevaccineerd bent. Je vindt een zelftest bij de apotheker.
5. Kies voor buiten. Want buiten is het veiliger.
6. Kleiner is fijner. Een groep van vijf is veiliger dan een groep van vijftig.
7. Iedereen in het gezelschap gevaccineerd? De mondmaskers mogen af.
8. Verlucht en ventileer binnenruimtes. Zo vermijd je een viruswolk binnen.
9. Hou nog even veilige afstand. Op anderhalve meter blijft het veiliger tot iedereen is gevaccineerd.
10. Hou het ook op reis veilig. Download het EU-digitaal coronacertificaat, gebruik je corona-alert app en informeer je over lokale regels.

4 juin : comment passer un été covid-friendly ?

Suite à la dernière réunion des autorités belges sur la crise du coronavirus le 4 juin dernier, l'Expat Welcome Desk vous informe des nouvelles mesures prises par le Comité de concertation pour limiter la propagation du Covid-19.

1. Voyages libres et sûrs

À partir du 1^{er} juillet, le certificat covid numérique européen sera utilisé dans tous les pays de l'Union européenne. Ce certificat démontre si son titulaire a été vacciné, testé négatif ou est guéri du coronavirus.

Il est à noter que les voyages à destination de pays situés en dehors de l'Union demeurent fortement déconseillés.

ATTENTION : le statut d'une zone peut changer pendant votre séjour !

1.1. Retour des résidents belges après un séjour à l'étranger

Retour de zone verte	Retour de zone orange	Retour de zone rouge	Retour de zone à très haut risque (variants préoccupants)
Pas d'obligation de quarantaine ou de test	Pas d'obligation de quarantaine ou de test	* Les personnes possédant un certificat covid numérique européen attestant d'une vaccination complète (+ 2 semaines), d'un test PCR négatif récent (< 72 heures) ou d'un certificat de rétablissement ne doivent pas se mettre en quarantaine * Les personnes qui se font tester à leur arrivée (jour 1 ou jour 2) ne doivent pas se mettre en quarantaine. Pour les jeunes à partir de 12 ans, un test PCR négatif est requis. Les enfants de moins de 12 ans sont exemptés de test.	* Quarantaine obligatoire de 10 jours avec test PCR effectué le jour 1 et le jour 7. * Cette obligation s'applique aussi aux personnes ayant une vaccination complète ou ayant déjà effectué un test (dont le résultat est négatif) dans le pays en question. => <i>Le but est de maintenir ces variants dangereux à l'écart de l'Europe</i>

1.2. Arrivée en Belgique de non-résidents

Arrivée de zone verte	Arrivée de zone orange	Arrivée de zone rouge	Arrivée de pays hors UE	Arrivée après un séjour en zone à très haut risque (variants préoccupants)
Pas d'obligation de test ou de quarantaine	Pas d'obligation de test ou de quarantaine	* Les personnes disposant d'un certificat covid numérique européen attestant d'une vaccination complète (+ 2 semaines), d'un test PCR négatif récent (< 72 heures) ou d'un certificat de rétablissement ne doivent pas se mettre en	Les personnes qui arrivent d'un pays en dehors de l'Union européenne doivent être complètement vaccinées (+2 semaines) avec l'un des vaccins agréés par l'Europe et passer un test	* Une interdiction d'entrée sur le territoire est d'application pour les non-Belges qui ne résident pas en Belgique et qui se sont trouvés à un quelconque moment au cours des 14 derniers jours dans une zone à très haut risque. * Une exception est prévue pour les voyages essentiels du personnel de transport et des

		quarantaine. * Le test récent doit avoir été effectué maximum dans les 72 heures qui précèdent l'arrivée en Belgique.	PCR le jour de leur arrivée. Si le test est négatif, ces personnes ne doivent pas se soumettre à une quarantaine.	diplomates. Ces personnes doivent obligatoirement respecter une quarantaine de dix jours et passer un test PCR au jour 1 et au jour 7. La quarantaine peut être interrompue uniquement pour des motifs essentiels.
--	--	--	---	---

3. Départ à l'étranger

Le principe de base est que les personnes titulaires d'un certificat covid numérique peuvent voyager librement sur le territoire des États membres de l'Union européenne. Cependant, les pays de destination peuvent toujours décider de rajouter d'autres conditions d'entrée sur leurs territoires.

Il est donc impératif de vérifier suffisamment auparavant les conditions de voyages précises en vigueur dans le pays de destination ou de transit.

2. Le Passenger Locator Form reste en vigueur

L'utilisation du Passenger Locator Form (PLF) reste identique.

Néanmoins, la distinction entre voyages professionnels et non professionnels disparaît à partir du 1er juillet. Ainsi, les personnes qui effectuent un voyage professionnel devront aussi remplir le PLF, en lieu et place de l'outil Business Travel Abroad (BTA).

3. Deux tests PCR gratuits

Les tests PCR des enfants et les jeunes âgés de 6 à 17 ans et les adultes qui n'ont pas encore eu l'occasion de se faire vacciner complètement (et donc de s'immuniser) seront remboursés, avec un plafond de 55 euros. Ce remboursement s'applique si les tests sont réalisés en Belgique après avoir reçu un code Corona Test Prescription du SPF Santé publique.

L'intervention financière peut être demandée maximum deux fois, entre les mois de juillet, août et septembre (inclus).

4. Heure d'ouverture de l'HORECA

À partir du 9 juin, l'heure d'ouverture de l'horeca passe de 8h à 5h du matin. Quant à la fermeture, elle se fera désormais à 23h30 (à l'intérieur comme à l'extérieur).

5. Evenements tests

Le Comité de concertation a déterminé la procédure d'agrément pour une trentaine d'événements tests, qui auront lieu entre le 1er juillet le 31 août inclus. Il est notamment prévu d'organiser des événements tests pour étudier l'utilisation du « COVID Safe Ticket », la qualité de l'air et la gestion des foules. L'objectif est de recueillir des connaissances sur la manière d'organiser des événements en toute sécurité, en tenant compte des données scientifiques disponibles.

6. Evenements de grande envergure

Les événements de plus « grande envergure » pourront être organisés à partir du 13 août. Les participants à ces événements devront disposer d'une couverture vaccinale complète (+ 2 semaines) ou d'un test PCR négatif (de moins de 72 heures). Il se peut en outre que l'on organise des tests rapides antigéniques sur place. En outre, le nombre maximum de visiteurs est plafonné à 75.000.

Pour finir... Voici 10 trucs et astuces pour profiter pleinement de votre été

1. Faites-vous vacciner. Plus il y aura de vaccinés, plus nous serons en sécurité.
2. Lavez-vous les mains fréquemment et continuez de suivre les autres règles d'hygiène, comme tousser et éternuer dans votre coude.
3. Vous êtes malade ? Vous avez des symptômes ? Restez chez vous et contactez votre médecin.
4. Faites un autotest si vous n'êtes pas encore vacciné (disponibles en pharmacie).
5. Privilégiez les activités plein air. C'est plus sûr dehors !
6. En petit comité, vous en profiterez. Il est plus sûr de se réunir à 5 qu'à cinquante.
7. Toutes les personnes du groupe sont vaccinées ? Les masques peuvent être enlevés.
8. Aérez et ventilez les espaces intérieurs pour éviter la formation d'un nuage viral.
9. Pour une question de prudence, gardez une distance d'1,5 mètre jusqu'à ce que tout le monde ait été vacciné.
10. Restez prudent même en déplacement ! Téléchargez le certificat covid numérique, téléchargez l'application Coronalert et informez-vous des mesures locales.